



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
4 October 2012
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Сороковая сессия

Вена, 20-22 ноября 2012 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

Процесс отбора кандидатов на должность

Генерального директора: создание форума кандидатов

**Процесс отбора кандидатов на должность Генерального
директора**

Записка Секретариата

В настоящей записке представлена информация о рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ) проводить встречи с кандидатами на должность исполнительного главы организаций системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2009/8). В документе кратко излагаются отклики других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций на эту рекомендацию ОИГ и возможный порядок организации в ЮНИДО форума кандидатов.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	2
II. Нормативные процедуры, используемые ЮНИДО	2-6	2
III. Рекомендация 1 доклада Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/2009/8) и практика других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций	7-18	3
IV. Порядок проведения форума кандидатов в ЮНИДО	19-25	6
V. Меры, которые надлежит принять Совету	26	9
Приложение		10

V.12-56448 (R) 121012 231012



Просьба отправить на вторичную переработку



I. Введение

1. Как отмечалось в аннотированной предварительной повестке дня (IDB.40/1/Add.1), Генеральный директор предложил включить данный пункт повестки дня в соответствии с правилами 11 и 12 правил процедуры Совета по промышленному развитию. Предложение Генерального директора было основано на рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ) проводить слушания или встречи с участием кандидатов на должность исполнительного главы организаций системы Организации Объединенных Наций. В настоящем документе изложены действующие нормативные процедуры, которыми руководствуется ЮНИДО при назначении Генерального директора, а также содержится информация об этой рекомендации ОИГ и откликах на нее в рамках системы Организации Объединенных Наций. В настоящей записке представлены также возможные расширенные методы проведения процесса отбора кандидатов на должность Генерального директора для рассмотрения Советом.

II. Нормативные процедуры, используемые ЮНИДО

2. Нормативные процедуры, которые используются при назначении Генерального директора ЮНИДО, изложены в статье 11.2 Устава и правиле 61 правил процедуры Совета. Статья 11.2 Устава гласит, что "Генеральный директор назначается Конференцией по рекомендации Совета на четырехлетний период". Генеральная конференция на своей тринадцатой очередной сессии назначила Генеральным директором ЮНИДО г-на Кандэ К. Юмкеллу на четырехлетний период начиная с 8 декабря 2009 года или до вступления в должность Генерального директора, который будет назначен на пятнадцатой сессии Генеральной конференции, в зависимости от того, какая из этих дат наступит позднее (решение GC.13/Dec.18).

3. В соответствии с правилом 61.2 правил процедуры Совета "для того чтобы кандидатуры могли быть рассмотрены, они должны быть получены Председателем Совета не позднее, чем за два месяца до открытия очередной сессии Совета, непосредственно предшествующей сессии Конференции, на которой должен быть назначен Генеральный директор". Предполагается, что Совет по промышленному развитию рассмотрит кандидатуры на должность Генерального директора на своей сорок первой сессии, которая будет проходить в течение недели с 1 по 5 июля 2013 года. Решение о точных датах будет принято Советом на его сороковой сессии. В соответствии с решением IDB.39/Dec.7 (f) и сложившейся в прошлом практикой Совет проводит одну очередную сессию продолжительностью в четыре рабочих дня в те годы, когда проводится сессия Генеральной конференции, на которой Совет должен рассмотреть рекомендацию кандидатуры на должность Генерального директора. В этой связи сорок первая сессия начнется 1 или 2 июля 2013 года. Соответственно, конечным сроком получения представлений на кандидатов Председателем Совета будет, вероятно, 1 или 2 мая 2013 года.

4. Согласно сложившейся в прошлом практике соответствующая вербальная нота будет направлена министерствам иностранных дел государств-членов не позднее декабря 2012 года. В этой ноте государства-члены будут ознакомлены

с информацией о нормативных процедурах назначения Генерального директора и, в частности, с правилом 61.2 правил процедуры Совета, которое, среди прочего, предусматривает, что "кандидат на пост Генерального директора представляется в письменном виде его/ее правительством Председателю Совета". В этой же ноте заинтересованным государствам-членам будет предложено сообщить Председателю Совета фамилии и биографические данные кандидатов, которых они желают назначить. В соответствии с правилом 61.2 Председатель будет просить Секретариат незамедлительно распространить сведения о таких кандидатурах среди государств-членов.

5. Фамилии и биографические данные кандидатов, полученные Председателем в установленный срок, будут представлены в качестве документа сорок первой сессии Совета по промышленному развитию. Порядок, установленный для рекомендации кандидатуры на должность Генерального директора, изложен в правиле 61 правил процедуры Совета, которое воспроизведено в приложении к настоящему докладу. Все решения в отношении кандидатов принимаются на основе тайного голосования (правило 61.4 правил процедуры Совета и добавление В).

6. В настоящее время нормативные процедуры не предусматривают проведения Советом любых слушаний или встреч с кандидатами.

III. Рекомендация 1 доклада Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/2009/8) и практика других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций

Рекомендация ОИГ

7. В 2009 году ОИГ выпустила доклад об отборе и условиях службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2009/8). В рамках этого обзора проводилась оценка правовых и институциональных рамок и практики отбора и назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций, включая условия их службы, с целью содействовать выработке согласованных критериев, которые обеспечат максимально высокое качество руководства и управления.

8. В соответствии с планом выполнения рекомендаций ОИГ, принятым в 2001 году, Генеральный директор представил, в частности, доклад об этом конкретном обзоре ОИГ, а также замечания по нему на тридцать девятой сессии Совета (IDB.39/15, пункты 3-5). Секретариат одобрил доклад и поддержал вынесенные рекомендации, имеющие отношение к ЮНИДО.

9. Рекомендация 1, изложенная в вышеупомянутом докладе ОИГ, является наиболее уместной в данном контексте. Рекомендация 1 гласит, что "директивным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и МАГАТЭ, которые еще не делают этого, следует проводить слушания/встречи с кандидатами на должность исполнительного главы в целях повышения уровня прозрачности процесса

отбора и доверия к нему, а также вовлечения в этот процесс всех государств-членов”.

Практика других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций

10. В рамках своего обзора инспекторы ОИГ провели оценку процедур отбора в ряде специализированных учреждений и соответствующих организаций. В частности, они отметили, что в Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в качестве неотъемлемой части процесса отбора введена процедура проведения слушаний или встреч с кандидатами на должность исполнительного главы и с государствами-членами на официальных или неофициальных закрытых заседаниях их руководящих органов. Как правило, при проведении слушаний или встреч предусматривается представление каждого кандидата, после чего следует часть, посвященная вопросам и ответам, с участием членов руководящего органа соответствующей организации. Другие организации, в том числе Организация Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ), Международный валютный фонд (МВФ), Всемирный банк и Всемирная торговая организация (ВТО) также проводят официальные или неофициальные слушания/встречи с кандидатами в процессе отбора их директивными органами.

11. В целом инспекторы ОИГ высказали мнение, что практику проведения слушаний или встреч в процессе отбора с участием кандидатов и членов директивных органов организаций можно считать полезной и передовой. Она позволяет государствам-членам лучше познакомиться с кандидатами и их видением перспектив организации. Она также открывает возможность для взаимодействия между странами-членами и кандидатами в формате вопросов и ответов. В результате инспекторы пришли к выводу, что благодаря этому взаимодействию повышается степень прозрачности процесса отбора и доверия к нему.

12. В целях ознакомления государств-членов с практикой, принятой в системе Организации Объединенных Наций, ниже кратко рассматриваются процедуры, используемые в отдельных учреждениях и организациях.

13. **Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО).** В мае 2010 года Совет на своей сто тридцать девятой сессии принял процедуры выступления кандидатов на должность Генерального директора в Совете и на Конференции (CL139/REP, добавления D и E). Согласно этим процедурам, изложенным также в правиле XXXVII Общих правил Организации, каждый кандидат выступает с заявлением на пленарном заседании этих двух органов, а именно Совета (11-15 апреля 2011 года) и Конференции (25 июня – 2 июля 2011 года). В заявлении кандидата продолжительностью до 15 минут должно содержаться изложение его взглядов на будущее организации. Очередность выступления кандидатов определяется на основе жеребьевки. После каждого заявления членам Совета/Конференции, или соответственно представителям государств – членов ФАО, отводится до 15 минут, для того чтобы задать вопросы через

Председателя. Каждому кандидату предоставляется до 15 минут для ответа на вопросы. По завершении всех выступлений и ответов на вопросы Председатель объявляет соответствующий пункт повестки дня исчерпанным.

14. Вместе с тем, учитывая тот факт, что на апрельской сессии Совета собеседования с шестью кандидатами проводились в ходе двух заседаний продолжительностью по три часа, на июньской/июльской сессии Конференции было решено ограничить выступление каждого кандидата 15 минутами без первоначально запланированных вопросов и ответов. В Совете и на Конференции не проводились прения, не выносились заключения по заявлениям, не задавались вопросы и не заслушивались ответы (в случае Совета). Конференция как высший орган назначила Генерального директора в соответствии с правилом XXXVII Общих правил Организации.

15. **Международная организация труда (МОТ).** В первый раз слушания всех кандидатов на должность Генерального директора МОТ были проведены 30 и 31 марта 2012 года. Пересмотренные процедуры МОТ (Сборник правил, применимых к Административному совету МОТ, приложение III, пересмотренный вариант с поправками, внесенными в ноябре 2011 года) предусматривают, что "слушания с участием кандидатов проводятся на закрытом заседании Административного совета до проведения выборов. Очередность выступлений в ходе слушаний определяется Председателем Административного совета на основе случайного выбора, и кандидата сообщаются дата и приблизительное время их заслушивания по крайней мере за неделю до проведения слушаний. Каждый кандидат заслушивается индивидуально, и ему предлагается выступить перед Административным советом. После выступления члены Административного совета задают кандидату вопросы, на которые он дает ответы. Время, отводимое кандидатам на их выступление и ответы на вопросы, определяется должностными лицами. Всем кандидатам отводится одинаковое время". Процедуры отбора Генерального директора предусматривают также возможность представления кандидатами письменного заявления объемом до 2 000 слов с изложением их взглядов на будущее организации и стратегическое управление, которое они будут осуществлять в случае их назначения. Принимаются и распространяются только те заявления, которые были получены одновременно с представлениями на кандидатов. Заседание Административного совета с целью проведения голосования по назначению Генерального директора состоялось 28 мая 2012 года.

16. **Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).** В ВОЗ процедуры проведения собеседований с кандидатами на должность Генерального директора применялись несколько раз, при этом точный порядок все еще находится на стадии рассмотрения: 24 января 2011 года Исполнительный совет постановил учредить рабочую группу по процессу и методам выборов Генерального директора ВОЗ (резолюция EB128.R14). Рабочая группа подготовила доклад (A65/38), рассмотрев который шестьдесят пятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения 26 мая 2012 года постановила, что "будет создан открытый для всех государств-членов форум кандидатов, предоставляющий кандидатам не предназначенную для принятия решений платформу, на которой они смогут на равноправной основе представить себя и свое видение государствам-членам" (резолюция WHA65.15, пункт 1 (e)).

Ассамблея постановила также, что условия проведения форума кандидатов будут разработаны Секретариатом для рассмотрения на шестьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2013 года через Исполнительный комитет. Вышеупомянутая рабочая группа разработала возможные варианты в отношении сроков проведения форума, а также в отношении продолжительности, формата, процедуры вопросов и ответов и участия (EB/EDG/WG/3/3).

17. **Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ)**. Недавно утвержденный Подготовительной комиссией порядок назначения следующего Исполнительного секретаря предусматривает, что "Председатель Комиссии или лицо, назначенное Комиссией предлагает кандидатам выступить перед членами Комиссии с сообщением о своих принципах деятельности и программах для дальнейшего продвижения работы Комиссии" (СТВТ/РС-38/2/Annex IV, пункт 11). Председатель Комиссии наметил на 27 сентября 2012 года закрытое совещание для выступлений кандидатов перед членами Комиссии. Конкретный порядок проведения этого совещания пока обсуждается. Предполагается, что процесс назначения Исполнительного секретаря будет завершен на тридцать девятой сессии Комиссии (22-24 октября 2012 года).

18. **Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)**. 24 сентября 1997 года Совет утвердил порядок назначения Генерального директора МАГАТЭ, который изложен в записке Председателя Совета управляющих (GOV/2008/44). Этот порядок предусматривает, что "в целях содействия объективной оценке всех кандидатов Совет может организовать для кандидатов их выступления перед Советом на открытом заседании как можно скорее после установленного срока получения представлений на кандидатов". Совет управляющих МАГАТЭ 26 мая 2009 года провел неофициальное заседание, в ходе которого выступил каждый из кандидатов на должность Генерального директора МАГАТЭ. Все кандидаты присутствовали в зале заседаний и по очереди выступили с сообщениями продолжительностью по 10-15 минут. Официальные выборы были проведены 2 июля 2009 года.

IV. Порядок проведения форума кандидатов в ЮНИДО

Предварительные соображения

19. При разработке порядка для ЮНИДО во внимание могут быть приняты следующие соображения.

20. Во-первых, следует отметить, что такой элемент, как форум кандидатов или собеседования может быть включен в порядок отбора Генерального директора без внесения поправок в правила процедуры Совета или в Устав. Некоторые организации сделали выбор в пользу внесения поправок в свои правила, тогда как в ЮНИДО Совет и от его имени Председатель Совета, которому в осуществлении общего руководства делами Совета оказывает помощь Бюро, может принять решение, которое будет являться надлежащей правовой основой для проведения форума кандидатов или собеседований.

21. Во-вторых, любой принятый в ЮНИДО порядок мог бы учитывать опыт, недавно приобретенный другими учреждениями и организациями, в частности ФАО и ВОЗ, и заимствовать элементы тех процедур отбора, которые были сочтены оптимальной практикой. Что касается сроков проведения форума кандидатов, то потребуется принять во внимание то, что в ЮНИДО предусмотрен двухмесячный срок между крайним сроком получения представлений на кандидатов и фактическими выборами. Поэтому возможный сценарий мог бы предусматривать проведение форума кандидатов в ходе отдельного заседания, намеченного к проведению после установленного срока для представления кандидатур, однако заблаговременно до проведения очередной сессии Совета, непосредственно предшествующей сессии Конференции, на которой должен быть назначен Генеральный директор.

22. В-третьих, формат собеседований, принятый в различных учреждениях и организациях, представляется в целом сопоставимым. В ЮНИДО предполагается предложить выделить один день на такие собеседования в ходе заседания под председательством Председателя Совета. Каждому кандидату может быть предоставлено по 15 минут для заявления и по 30 минут для ответов на вопросы. По примеру ФАО представителю от каждого списка государств может быть разрешено задать один вопрос каждому кандидату, что в целом должно занять не более 10 минут. Затем кандидату предоставляется до 20 минут, чтобы ответить на все вопросы.

23. В-четвертых, Совету предстоит принять решение относительно участия в форуме кандидатов. При решении этого вопроса другие организации и учреждения также руководствуются различными подходами. Поскольку введение собеседований с кандидатами направлено на то, чтобы придать процедуре отбора более открытый и инклюзивный характер, то заседание, отводимое для представления кандидатов, предлагается сделать открытым для всех государств – членов ЮНИДО. Предлагается также разрешить присутствовать наблюдателям (от Палестины, Святого Престола, Суверенного военного Мальтийского ордена) и тем межправительственным организациям, которые выразили свою заинтересованность в этом. Совет, возможно, пожелает также рассмотреть возможность разрешить присутствовать на форуме кандидатов в качестве наблюдателей Председателю и заместителям Председателя Совета персонала. Секретариату, действующему по поручению Председателя Совета, возможно, потребуется устанавливать определенные ограничения по соображениям безопасности и с учетом наличия мест. Будет установлен порядок регистрации для участия в форуме.

24. Расходы на форум кандидатов будут зависеть от того, какой порядок его проведения будет выбран. Расходы на однодневный форум, согласно оценкам, составят приблизительно 15 000 евро, включая стоимость одного дня конференционного обслуживания и устного перевода на все официальные языки. Расходы на конференционное обслуживание и устный перевод для будущих выборов будут предусмотрены в ассигнованиях по регулярному бюджету на проведение сессий Совета по промышленному развитию. Для предстоящего мероприятия необходимые средства придется изыскивать за счет экономии бюджетных расходов. Для того чтобы расходы, связанные с форумом кандидатов, свести к минимуму, целесообразно приурочить это мероприятие непосредственно к проводимой в том же году сессии Комитета по

программным и бюджетным вопросам. Расходы каждого кандидата на участие в форуме кандидатов будет нести выдвинувшее его государство-член.

Предлагаемая процедура проведения форума кандидатов

25. Совет мог бы рассмотреть следующую процедуру:

Проведение форума кандидатов для отбора Генерального директора ЮНИДО

а) в соответствии с правилом 61.2 правил процедуры Совета каждый кандидат, представленный его/ее правительством, выступит с заявлением на заседании, открытом для всех государств-членов. На форуме могут присутствовать также наблюдатели (от Палестины, Святого Престола, Суверенного военного Мальтийского ордена), выразившие заинтересованность аккредитованные межправительственные организации, а также Председатель и заместители Председателя Совета персонала. Заседание будет проходить под председательством Председателя Совета и будет намечено к проведению после крайнего срока для получения представлений на кандидатов и заблаговременно до очередной сессии Совета, непосредственно предшествующей сессии Конференции, на которой должен быть назначен Генеральный директор. В 2013 году форум кандидатов предлагается запланировать на 21 мая 2013 года, т.е. за день до открытия двадцать девятой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам (22-24 мая 2013 года);

б) каждый кандидат выступит на форуме с заявлением продолжительностью до 15 минут, при этом другие кандидаты не присутствуют. Кандидаты будут выступать в алфавитном порядке (в соответствии с английским алфавитом) названий стран, которые представили их. В заявлениях должно содержаться видение кандидатом Организации и стратегического курса, которому он/она будет следовать в случае его/ее назначения;

в) после каждого заявления Председатель будет предлагать представителю государств Африки в списке А, государств Азии и района Тихого океана в списке А, государств в списке В, списке С и списке D каждому задать кандидату по вопросу продолжительностью максимум две минуты. Затем Председатель предоставит кандидату до 20 минут для ответа на все вопросы. Таким образом, для вопросов и ответов отводится в общей сложности 30 минут;

г) Председатель при содействии Секретариата будет обеспечивать, чтобы как заявления, так и вопросы и ответы не выходили за рамки отведенного для них времени;

д) кандидат может выступать на любом из языков Организации Объединенных Наций. Будут полностью обеспечены услуги по устному переводу;

е) по завершении всех выступлений и ответов на вопросы Председатель объявляет форум закрытым. Обсуждение не проводится и заключение по выступлениям, вопросам или ответам не формулируется.

V. Меры, которые надлежит принять Совету

26. Совет, возможно, пожелает принять к сведению изложенную в настоящем документе информацию и сформулировать руководящие указания в отношении предлагаемой процедуры проведения форума кандидатов.

Приложение

Правило 61

Процедура назначения Генерального директора

1. За исключением случаев, когда в настоящих правилах предусмотрено иное, применяются правила, касающиеся выборов в Совет.
2. Кандидат на пост Генерального директора представляется в письменном виде его/ее правительством Председателю Совета. Для того чтобы кандидатуры могли быть рассмотрены, они должны быть получены Председателем Совета не позднее, чем за два месяца до открытия очередной сессии Совета, непосредственно предшествующей сессии Конференции, на которой должен быть назначен Генеральный директор. Председатель просит Секретариат незамедлительно распространить сведения о таких кандидатурах среди всех членов Совета. На любом этапе кандидатура может быть снята кандидатом или представившим ее правительством.
3. Рассмотрение кандидатур Советом проводится в ходе закрытых заседаний.
4. Все решения в отношении кандидатов принимаются на основе тайного голосования.
5. Первая серия голосований, число которых не превышает числа кандидатов, проводится среди всех кандидатов. Если любой кандидат получает большинство в две трети голосов всех членов Совета, этот кандидат рекомендуется Конференции.
6. Если на основе проведения первой серии голосований не рекомендуется ни один из кандидатов, после соответствующих консультаций проводится вторая серия голосований для всех кандидатов, причем для рекомендации кандидатуры требуется большинство в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов. После каждого голосования кандидат, получивший наименьшее количество голосов, исключается из кандидатур, рассматриваемых в ходе оставшейся части второй серии голосований, и выборы продолжаются до тех пор, пока не останутся только два кандидата, в отношении которых проводится не более двух дополнительных голосований.
7. Если на основе проведения второй серии голосований не рекомендуется ни один из кандидатов, после соответствующих консультаций проводится третья серия голосований по всем кандидатам, причем для рекомендации кандидатуры требуется простое большинство всех членов Совета. После каждого голосования кандидат, получивший наименьшее число голосов, исключается из списка кандидатур, рассматриваемых в ходе оставшейся части третьей серии голосований, и выборы продолжаются до тех пор, пока не останутся только два кандидата, в отношении которых проводится не более двух дополнительных голосований.
8. Если на основе проведения третьей серии голосований не рекомендуется ни один из кандидатов, проводится четвертая серия голосований по двум оставшимся кандидатам, не превышающая трех голосований, причем для

рекомендации кандидатуры требуется простое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов.

9. Если на основе проведения четвертой серии голосований не рекомендуется ни один из кандидатов, могут выдвигаться дополнительные кандидаты. При этом вновь используется процедура голосования, указанная в пунктах 5-8 выше.
